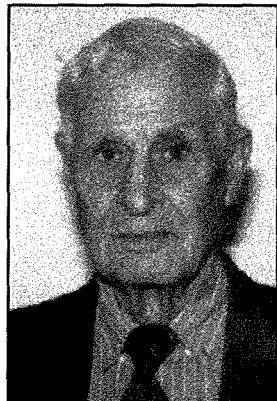


# Id-Dejma tas-Siggiewi Fiż-Żminijiet tan-Nofs\*

Kitba ta' Carmel Vella



Sfortunatament, ftit li xejn għandna tagħrif bil-miktab dwar dak li seħħ fil-gżejjjer Maltin matul il-firxa ta' sekli qabel il-miġja f'Malta ta' l-Ordni ta' San Ĝwann. Dan in-nuqqas ta' tagħrif jinhass ukoll f'rígward dak il-perjodu magħruf bhala ż-Żminijiet tan-Nofs jew Medju Evu li jkōpri, bejn wieħed u ieħor, il-ftit aktar minn tliet sekli bejn l-1200 u 1530W.K, is-sena meta bdiet il-hakma ta' l-Ordni.

## L'Università ta' l-Imdina

Il-ftit li nafu fuq iż-Żminijiet tan-Nofs insibuh f'dokumenti antiki u mhux tant dettaljati ta' dik li kienet L'Università ta' l-Imdina. B'xorti tajba, hafna minn dak it-tagħrif oskur twassal lilna bil-hila ta' storiċi moderni, ewljeni fosthom il-habrieki Professur Godfrey Wettinger li ddedika hajtu jqalleb f'hafna arkivji kemm f'Malta kif ukoll barra minn xtutna. Grazzi lili, u lil xi ohrajn li mxew fuq il-passi tiegħu, illum għandna ghadd ġmielu ta' kotba li jittrattaw fuq aspetti diversi tal-Medju Evu Malti.

L'Università ta' l-Imdina kienet dik l-istituzzjoni, speċi ta' gvern lokali, li kienet fdata bl-amministrazzjoni ta' Malta f'isem is-slaten barranin li kien jaħkmu fuqna. Wara s-sena 1429, meta missirijietna b'sagħiċċi kbar u bil-ftit flus li ġabru, kien fdew 'il-gżira minn taħt il-madmad ta' Don Gonsalvo Monroy, is-Sultan Alfonso ta' Spanja u Sqallija kkonċeda lill-Maltin ftit privileġgi liberali għat-tmexxija ta' dawn il-gżejjjer permezz ta' Kunsill Popolari, taħt L'Università li kienet digħi teżisti. Il-Kunsill kien magħmul mill-Kaptan tal-Virga, li kien magħruf bhala l-Hakem, tliet uffiċċiali għoljin u erba' ġurati. Dawn kien jiġu eletti kull sena minn nies professjonal u mill-kapipiet tal-familji. Il-Kunsill kien responsabbli ghall-ġustizzja, għaż-żamma ta' l-ordni, għad-difiża u ghall-harsien tal-kosta, ghax f'dak iż-żmien Malta u Ghawdex kien spissi priza ta' furbani Misilmin li kien jinfestaw il-bahar kollu ta' qribna.

## Id-Dejma

Biex jilqghu ghall-attakki ta' dawk il-ħallelin tal-bahar, kien twaqqa bħal korp territorjali biex jgħasses il-bajjet u x-xtut. Kien jissejjah id-Dejma, kelma li hierġa minn *dejjem*, għax kien maħsub li dan is-servizz ta' ghassa jkun għal-lest kull hin li jkun meħtieġ. Minhabba nuqqas ta' mezzi adekwati dan il-korp primittiv, ta' xeħta militari, kien dghajjef għal kollo u bla ebda effett siewi. Fi tmiem is-seklu XIV, taħt ir-Regina Marija u żewġha Martin, kien sar sforz biex id-Dejma tkun organizzata aħjar, iżda xorta ma sarx progress kontra d-dħul bla tfixxil u l-attakki qerrieda mill-furbani.

\* Din il-kitba hija msejsa fuq tagħrif relativ mill-ktieb "Siggiewi - A Profile of History, Social Life and Traditions" ta' l-istess awtur, li ma jdumx ma jkun ippubblifikat.

## **Twaqqif ta' *Milizia bil-Lieva***

Kien biss wara li s-Sultan Alfonso waqqaf il-Kunsill Popolari li dan il-Korp ta' Ghassiesa nghata xehta aktar effiċjenti, billi issa d-Dejma saret Milizja Regolari taht kundizzjonijiet ta' lieva. Ĝew stabbiliti disa' kumpaniji militari fejn kull wahda minnhom kellha bejn sitt mijja u tmien mitt ruh. L-irġiel adulti kollha ta' bejn is-16 u l-65 sena kienu obbligati jservu f'wieħed minn dan il-units tal-Milizja. Kull belt jew raħal kellu numru ta' rekluti.

Il-*Bandu* (proklama) li bih dahlet fis-sehh din il-lieva kien jesigi li kull raġel ta' bejn is-16 u l-65 sena għandu jkun ipprovdut bl-armi mehtiega għas-servizz ta' l-ghassa. Il-kapijiet ta' familji jridu jżommu armi tan-nar dejjem nodfa u lesti ġħall-użu, porvli, balal u miċċeċ, kif ukoll sjuf, vleġegħ u żbandoli, ġħalihom stess u għal uliedhom maskili, biex ikunu lesti għas-snejha jew, kif kienet magħrufa, in-nafra.

Membri tan-Nobiltà u nies tat-tajjeb kienu fid-dmir li jkollhom xabla u jzommu ziemel imħarreg għat-taqbird jew bċejjeċ tal-bahar mgħammra bil-bahrin għal-lest. Multa ta' skud kienet imposta fuq min jinqabad nieqqes minn dawk l-armi jew ma jkunx ippreparat sewwa. Iż-żwiemel riedu jkunu bin-nagħħal u ma jittihdux għax-xogħol - dan, taht piena ta' uqija kull darba lis-sid il-bhima jikkommietti tali nuqqas.<sup>1</sup>

Ma' l-ewwel sparar tal-murtal tan-nafra, li kien is-sinjal ta' l-allarm, l-imseħbin kollha tad-Dejma kellhom fil-pront ilestu ż-żwiemel u jaqbdu l-armi. Mat-tieni sinjal kelhom johorġu minn darhom u, mat-tielet murtal riedu jirrappurtaw fil-post tal-ġabro skond id-drawwiet antiki.

Id-Dejma tas-Siggiewi, bħal dawk ta' bnadi oħra, kellha ssegwi dawk l-ordnijiet u tagħmel ghassaq regolari fil-postijiet assenjati lilha. Dawk li f'xi hin ma jkunx imisshom xogħol riedu jkunu lesti bl-armi lejl u nhar u jiġru fuq xogħolhom hekk kif ikun magħruf li l-għadu tfaċċa fuq il-baħar.

L-gholjet 1-aktar prominenti kif ukoll il-ftit torrijiet ta' qrib il-kosta kienu kollha mghammra binnes biex jilqgħu għal kull sbark tal-furbani. Kien meħtieg, li hekk kif minn xi torri jintlemah xi hjie! ta' ħbit mill-ghadu, jinxtegħlu ħgejjeg biex bil-lejl jidher in-nar bhala sinjal u mal-jum jidher id-duħħan. L-ewwel torri li jara s-sinjal ried jghaddih minnufi bl-istess mod lil ta' qribu u b'hekk id-Dejma joħorġu għan-nafra biex jiissieltu u jagħmlu hilithom biex iż-żommu lura lil dawk li jirnexx ilhom jinżlu l-art.

## **Id-Dejma tas-Siggiewi**

Mill-ftit dokumenti li ježistu għandna bil-miktub l-ismijiet ta' dawk l-irġiel u żgħażagh ġingaġġati fil-

<u>English</u>	<u>Swiss</u>
yellow	bunz
orange	orange
red	rot
pink	pink
purple	lila
blue	blau
green	grün
yellow-green	gelbgrün
grey	grau
black	schwarz
white	weiß
brown	brown
tan	tan
pinkish	rosa
yellowish	gelblich
greyish	grau
light brown	hellbraun
dark brown	dunkelbraun
light pink	hellrosa
dark pink	dunklerosa
light grey	hellgrau
dark grey	dunklergrau
light blue	hellblau
dark blue	dunkelblau
light green	hellgrün
dark green	dunkelgrün
light yellow	hellgelb
dark yellow	dunklegelb
light orange	hellorange
dark orange	dunklorange
light red	hellrot
dark red	dunklerot
light pinkish	hellrosig
dark pinkish	dunklerosig
light greyish	hellgrau
dark greyish	dunklergrau
light bluish	hellblau
dark bluish	dunkelblau
light greenish	hellgrün
dark greenish	dunkelgrün
light yellowish	hellgelb
dark yellowish	dunklegelb
light orangish	hellorange
dark orangish	dunklorange
light reddish	hellrotig
dark reddish	dunklerotig

*Id-Dejma tas-Siggiewi 1419/20*  
*Facsimile mill-Arkivju tal-Katidral, Mdina*

Milizja fl-ibliet u l-irħula kollha ta' Malta. Mil-Lista tal-Milizja ta' I-1419/20, li rnexxielu jsib u jxandar il-Professur Wettinger, nafu li s-Siggiewi kelli korp ta' 81 membru tad-Dejma. L-irħula żgħar dipendenti tiegħu kellhom ukoll ir-rekluti tagħhom: Hal Xluq kelli 18, Hal Kdieri 13 u Hal Tabuni 11 - b'kolloks 146 rekluta mis-Siggiewi u l-inħawi tiegħu.

Jixraq li hawn taht insemmi xi ismijiet ta' Siggiwin minn din il-lista. Minhabba nuqqas ta' spazju ser nagħti biss dawk imniżżla fl-ewwel faċċata tal-manuskritt, kif traskritti mill-Professur Wettinger:<sup>2</sup>

### Casali Sigeui

fol.27

Ansaldinu Butigegi	Marcu Faruge
Randinu Tabuni	Benedittu Azupard
Andrea Butigegi	Gilju Azupardu
Laurenzu Gaudixi	Luca Xintil
Johanni Xara	Gilju Cunti
Paulu Bugeja	Gullielmu Stafaragi
Gaddu Garuf	Luppu Gristi
Gullielmu Battaye	Chiccu Bugeja
Marcu Casar	Natu Azupardu
Pascualinu Bugeja	Masi Cakie
Muni Xara	Brancatu Haiculina
Culaita Bugeja	Luppu Xara

Wieħed jinteb li ghalkemm ghaddew kważi sitt mitt sena, l-ismijiet u l-kunjom ta' dawk l-antenati tagħna jixbhu sew lil dawk li għadhom magħna sa llum bħal: Schembri, Zerafa, Mamo, Vella, Buttiegħ, Bugeja, Azzopardi u oħrajn - għalkemm x'uħud ivarjaw ftit billi kienu miktuba bl-istil Sqalli ta' dak iż-żmien.

### Dmirijiet

In-nies tad-Dejma kienu fid-dmir jagħmlu l-ghasssa f'kull lejl, skond min imissu, fl-Imdina u f'24 post madwar ix-xtut tal-Gżira. Kull post kien ikollu tliet irġiel b'wieħed minnhom biż-żiemel. Kien miftiehem li r-rekluti jagħmlu l-ghasssa tagħhom f'l-lokaltajiet kemm jista' jkun qrib djarhom. Dawk tas-Siggiewi u ta' l-inħawi tiegħu kienu mistennija jagħmlu l-ghasssa mas-swar ta' l-Imdina jew mal-kosta ta' Hägra s-Sewda ħdejn Torri Hamrija qrib l-Imnajdra. Fl-1417/18, is-Siggiewi u Hal Kdieri (raħal ċkejken ħdejn San Blas fit-triq tar-Rabat) kienu jibagħtu 12 u 9 rġiel rispettivament għall-ghasssa ta' l-Imdina. Għal Hägra s-Sewda kienu jmorru 10 mis-Siggiewi, 8 minn Hal Kbir u wieħed kull wieħed minn Hal Xluq u Hal Tabuni. Nafu li l-uffiċċjal ewljeni ta' Hägra s-Sewda kien certu Johan Skembri (*hekk*) li kien joqghod f'Hal Kbir.

### Abitanti tas-Siggiewi

Il-Lista tal-Milizja ta' I-1418/19 tagħti biss l-ismijiet ta' rġiel u żgħażagh ta' bejn is-16 u l-65 sena. Il-Professur Wettinger jassumi li kull rekluta kien ihalli warajh hames persuni oħra - nisa, tfal u xjuh, li jibqgħu jgħixu fir-rahal. B'hekk ġie stmat li fis-sena 1420 is-Siggiewi kelli madwar erba' mitt (400) abitant u, jekk nieħdu wkoll l-irħula dipendenti li kienu jeżistu dak iż-żmien, l-abitanti kollha fil-limiti tas-Siggiewi kienu jlahhqu madwar 725 ruh.

Is-Siggiewi tal-Medju Evu kien rāhal żgħir u minsi qalb l-ghelieqi, bi ftit djar fqajrin kollha mgeddsa madwar il-Knisja ta' San Nikola, li kienet għadha dik li llum nafuha bhala l-Knisja l-Qadima. Ukoll Hal Xluq u l-irħula żgħar l-ohra kienu mitlufa f'nofs ir-raba' bi ftit bdiewa jabitaw qrib il-knisja żgħira tagħhom.

## Għawġ u Tbatijiet

Żmien l-Ispanjoli fiż-Żminijiet tan-Nofs kienu mumenti iebsin hafna ghall-irġiel u żgħażagh Siġġiwin tad-Dejma u aktar għan-nisa tagħhom, li ma kellhomx għażla oħra hlief li jibqgħu f'darhom u jaraw kif imantnu lilhom infuħom u lill-ulied żgħar tagħhom. In-nisa riedu jlahhqu wkoll max-xogħol tar-raba' u mat-trobbija tal-bhejjem li kienu jirrendu l-ftit dhul ghall-ghajxien tal-familja. Dik il-kwalità ta' hidma kienet soltu ssir minn żwieġhom u minn uliedhom kbar, li issa kellhom jitilqu kolloks warajhom u jħallu djarhom biex ikunu fil-postijiet ta' l-ghassa bil-perikli kollha li servizz bħal dan kien iġib miegħu ghax, ta' min jgħid, mhux darba u tnejn li l-Misilmin irnexxielhom jidħlu sa l-ibgħad irkejjen tal-Gżira minkejja l-ghassa kollha min-nies tad-Dejma.

Sar hbit li baqa' jissemma fl-1412, fl-1422 u sena wara. Imma, forsi l-aktar attakk aħrax twettaq fl-1429 meta qawwa ta' 18-il elf ġellieda Misilmin waslu minn Tuneż matul il-lejl u żbarkaw ma' sbiħ il-jum. Xterdu f'hafna nahat fin-nofsinhar ta' Malta. Il-qirda li wettqu fil-kampanja kienet orribbli, tant li x-xogħol tar-raba' sfaxxa fix-xejn u l-ekonomija tal-Gżira sħaf meqruda għal kolloks. Dik id-darba l-invażuri kienu laħqu l-inħawi tas-Siggiewi fejn harqu u querdu l-irziezet, il-bhejjem u d-djar ta' l-antenati tagħna. Ghadd ta' rġiel, żgħażagh u tfajliet inqabdu minn madwar Malta kollha u ngarru bħala lsiera lejn il-kosta ta' Barbarija. Wieħed jassumi li l-istess xorti messet lill-imsejknin qrabatna tas-Siggiewi.

Kien forsi b'effett tal-gwaj li sehh f'dik is-sena memorabbli ta' 1-1429 li s-Sultan Alfonso haseb biex fis wara waqqaf id-Dejma fuq baži aktar soda u ried li ssir ghassa bil-galbu u bla waqfien kontra l-inżul tal-furbani. Bis-sahha ta' hekk zdiedet xi ftit id-difiza tal-Gżira, imma batew aktar l-irġiel tagħna u nieshom bid-dħul tal-lieva.

Kienu żminijiet tal-wahx, taħt hakkiema Araguniżi krudili, dawk is-snini tal-Medju Evu Malti. Tant kienu horox ma' niesna dawk il-kbarat Spanjoli, li kien hemm żmien lejn tmiem is-seklu erbatax li baqa' magħruf fl-istorja bhala *Żmien it-Tiranni*.

Nistgħu naħsbu f'liema kundizzjonijiet degradanti għexu niesna fis-Siggiewi, rāhal iżolat fil-kampanja bla ebda mezz siewi ta' harsien, mingħajr ebda sura ta' tagħlim u bl-ebda rimedju għall-mard u l-faqar imqit. Fis-sema biss, dawk li għexu dak iż-żmien, setgħu jsibu xi ftit tal-faraġ waqt il-hajja miżerabbli tagħhom.

**Kemm għandna aħna niżżu hajr lill-Mulej li għoġbu jħares lil dan rāhal twelidna matul is-sekli biex illum is-Siggiewi waqaf fuq tiegħu u sar dak li hu - belt żgħira mogħnija b'wirt storiku u ġmiel naturali, bi djar moderni u oħrajn li jafu l-qedem u b'tempju maestuż u uniku fost l-imqades Maltin. Is-Siggiewi llum huwa meqjus bhala post ideali għall-ghajxien u mfittex għal dan kieni minn iħbari kif ukoll minn barra x-xtut ta' għidha.**

### Referenzi:

- <sup>1</sup> Nat. Lib. AOM, MS 11 - *Bandi del Consiglio Popolare*
  - <sup>2</sup> G. Wettinger - *The Dejma List 1419/20* in Mel.Hist. V No.2 pp.97-106
- Sorsi oħra: A.P. Vella - *Storja ta' Malta*  
A.T. Luttrell - *Approaches to Medieval Malta (1975)*